

Владимир Олегович БОБРОВНИКОВ,
Заведующий Центром изучения Центральной
Азии,
Кавказа и Урало-Поволжья Института
востоковедения РАН,
профессор НИУ Высшая школа экономики,
кандидат исторических наук (Россия,
Москва)

Икрамиддин АСТАНАКУЛОВ,
доцент кафедры «Узбекского языка и
литературы» государственного института
искусств и культуры Узбекистана, доктор
исторических наук, академик АН Турана.
(Узбекистан. Ташкент.)

О МОНОГРАФИИ Н.АБДУЛАХАТОВА «НАУЧНО- ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЕ НАСЛЕДИЕ УЧЁНЫХ МАРГЕЛАНА»

ABOUT THE MONOGRAPH OF N.ABDULAKHATOV "SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL HERITAGE OF SCIENTISTS OF MARGELAN"

N.ABDULAXATOVNING "MARG'ILON ULAMOLARINING ILMIY-MA'RIFIY MEROSI" MONOGRAFIYASI HAQIDA

Аннотация: В статье раскрывается новизна и научно-практическое значение монографии Надирджана Абдулахатова «Научно-просветительское наследие учёных Маргилана», а также даётся критическое замечание по структуре этого фундаментального исследования.

Tayanch so'zlar: Monografiya, Nodirjon Abdulaxatov, musulmon agiografiyasi, mustamlaka davri, Farg'ona vodiysi, Rossiya imperiyasi, Ko'hna Marg'ilon, birlamchi manbalar, rus tilidagi manbalar, Rojij, Hazin, Fahmiy.

Annotation: The article sheds light on originality, scholarly and applied importance of the monograph written by Nadirjan Abdulahatov under the title of Scholastic and Educational Heritage of Margilan scholars, and also evaluates critically the structure of this recent fundamental historical work.

Ключевые слова: Монография, Надирджан Абдулахатов, мусульманская агиография, колониальный период, Ферганская долина, Российская империя, Старый Маргилан, первоисточников, русскоязычные источники, Раджи, Хазин, Фахми.

Аннотация: Maqolada Nodirjon Abdulaxatovning "Marg'alon olimlarining ilmiy-ma'rifiy merosi" monografiyasining mundarijasi va ilmiy-amaliy ahamiyati ochib berilgan. Shuningdek, davr tarixni o'rganishdagi o'rni ko'rsatilgan.

Key words: Monograph, Nadirjan Abdulahatov, Muslim hagiography, colonial period, Ferghana, Russian Empire, Old Margilan, primary sources, Russian-language sources, Raji, Khazin, Fakhmi.

Монографическое исследование доктора исторических наук Надирджана Ураимовича Абдулахатова посвящено фундаментальной проблеме изучения мусульманской агиографии колониального периода в Ферганской долине под властью Российской империи. Она рассматривается на материалах разных жанров нарративных источников, генеалогий и документов, созданных во второй половине XIX – начала XX в. в городе Старый Маргилан, который убедительно представлен автором в работе как крупный неофициальный религиозный, научный, учебный, суфийский и в том числе агиографический центр, противостоявший построенной русскими колонизаторами новой столице Ферганской области Новый Маргилан-Скобелев-Фергана.[1] Рецензируемая работа подводит итоги многолетних исследований автора с начала XXI в., если не раньше, в ходе которых в научный оборот было введено несколько десятков агиографических и иных ярких первоисточников, которые позволяют пересмотреть целый ряд устойчивых клише о ходе интеллектуальной и культурной истории мусульманских городов Ферганской долины изучаемой эпохи, основанных преимущественно на вторичных русскоязычных источниках колониального времени, сакрализованных в советскую эпоху.

На основе собранных им архивных и полевых источников Н.У. Абдулахатов уже опубликовал немало работ, отчасти в соавторстве со своими коллегами [2].

Рецензируемая работа демонстрирует прекрасное знание автором широкого пласта



восточных и российских источников по теме исследования. Вполне свободно автор разбирается в современной литературе по мусульманской агиографии, как узбекистанской, так и международной, в том числе созданной в недавних авторитетных центрах исламоведения и центральноазиатских исследований, в частности в Японии.[3]

Подход автора и целый ряд выводов проделанного им исследования представляются нам весьма оригинальными и своевременными в виду развития современного исламоведения. Это касается не только источниковедения мусульманского рукописного наследия улемов Ферганской долины в составе Российской империи, но и в целом для понимания мусульманской агиографии колониальной эпохи. Нам показалось, что Н.У. Абдулахатову удалось показать роль местных центров (и сетей) воспроизводства исламского знания, таких как медресе (нередко работавших при мазарах), в формировании современной мусульманской агиографии Ферганы, сложившейся при российском дореволюционном и раннем советском правлении как реакция на вызовы

российского колониального завоевания и управления Туркестана.

В монографии рассмотрено научное наследие Мухаммада Йусуфа Хазина, Роджи Маргинани, Фахми Маргинани, Фазилджана Мухдума живших и творивших в Маргилане во второй половине XIX – начале XX в. Особое внимание уделено следующим первоисточникам: рукописям сочинений Ахунджона Кори Ваудили, Кори Юсуфа Хоканди, трактатам по учению суфийского братства накшбандийа Мухаммада Муси Беки Полмони и Джалалиддина Кори Маргинани. По мнению автора, социальная и образовательная среда города Маргилана во второй половине XIX – начале XX в. была разнообразной. В этот период представители местной мусульманской духовной элиты, получившие образование в медресе Коканда и Бухары, работали в многочисленных местных мечетях и ханаках. Благодаря рецензируемой книге эти источники могут помочь понять характер литературной среды у мусульманских интеллектуалов Ферганской долины конца XIX – начала XX в.

По верному наблюдению автора монографии, «город Маргилан издавна был местом проживания многих великих ученых, факихов, поэтов и писателей». Несомненно, одним из наиболее значимых деятелей изучаемого времени, внесшим неоценимый вклад в развитие науки, просвещения и религии, был ученый, поэт и правовед Ходжаджон Ходжа Раджи Маргинани (1834-1918). Бесценные труды Роджи, особенно в области «та'рих» - хронистики, являются важным источником информации о социокультурных процессах, происходивших в то время; они проливают свет на биографии многих исторических личностей. По имеющимся данным, Раджи Маргинани создал более двухсот исторических хронограмм.[4]

В монографии впервые специально исследована научная и творческая деятельность суфийского поэта и историка 'Абдурахмана Фахми (1842-1899), жившего в Маргилане в XIX в. Из творчества Фахми нам известны стихотворный сборник “Диван”, а также поэма «Йусуф и Зулайха». “Диван” Фахми включает более 11 тыс. полустиший, которым

предпослано подробное предисловие, 454 газели из классических жанров – кита‘, мухаммаси, таржебанд, маснави, рубайи и туйук, В “Диване” имеется маснави под названием “Та‘рифийи Маргинон жаннат нишон” (Слова о райском городе Маргелана), оно состоит из семидесяти пяти байтов - ста пятидесяти строк. Это маснави описывает прекрасные качества жителей Маргилана, в том числе их приверженность молитвам, посту и милосердию. В своих стихах ‘Абдуррахман Фахми пытался раскрыть национальный характер жителей Маргилана, их верования, мировоззрение, мышление и моральные качества.

В третьей главе монографии проанализирован ряд агиографических произведений, созданных в Маргилане во второй половине XIX - начале XX в., среди которых выделяется рукопись сочинения «Равзат-ул-Ансаб», посвященного знаменитому маргиланскому ученому шейх-ул-исламу Сайиду Валихану Туре (1812–1889), а также рукописное наследие ‘Абд-ул-Кайума Вахми Маргинани.

В главе «Религиозно-просветительское наследие маргиланских ‘улама’ во второй половине XIX – начале XX в.» разбирается культурное наследие ‘Абд-ул-Кадира Махдума Нозика (1856-1914), известного каллиграфа, казия и историка, жившего в селе Кубо Маргиланского уезда в начале XX в. Вызванные российским колониальным завоеванием серьезные социально-политические перемены отразились в творчестве поэтов, живших и творивших в Маргилане и его окрестностях, в том числе в поэзии Нозика. В своих стихах Нозик сетовал на обесценивание религиозной культуры под властью Российской империи, пагубные последствия распространения неверия, призывая своих современников быть образованнее и мудрее.[5]

Наряду с прочими в монографии исследуются агиографические сочинения Фазилджона Махдума Маргилани. В свое время Фазилджан Махдум, известный также как Фазли Маргилани, занимал ведущее место среди улемов Ферганской долины как знаток шариата и богословия. Он внёс неоценимый вклад в формирование духовности мусульман

края, более широкое распространение среди них благородных идей и нравственных принципов ислама. Как ученый правовед он помог сохранить преобладание ханафитской школы в регионе даже под властью неверных. Перу Фазилджона Махдума принадлежит целый ряд сочинений в разных областях исламского знания и богословия. Многие из его трудов по тафсиру, сире, та‘рих-истории, литературе, этике и переводу дошли до нас как сокровища духовного наследия мусульман Узбекистана. Многие его поэтические произведения, написанные под псевдонимом “Фазли”, содержат важные наставления для верующих в области религиозной этики[6].

Всего в монографии представлены биографии и творчество почти ста ученых, которые жили и работали в Маргилане во второй половине XIX – начале XX в. Многие из их сочинений были выявлены и впервые введены в научный оборот Н.У. Абдулахатовым. Их жизнь и научная деятельность на сегодняшний день являются ярким примером служения обществу и его культурному развитию, передачи поколениям маргиланских мусульман религиозных знаний, образцом истинного благочестия, смирения и скромности. Важно отметить, что основное внимание книги обращено на жизненные истории конкретных маргиланских ‘улама’ и суфийских шейхов, некоторые из которых позднее почитались как святые-аулия’. Это позволяет избежать привычной деперсонализации агиографических нарративов.

Работа в целом носит ярко выраженный востоковедный характер и неплохо выдержана в этом ключе. Вместе с тем, хотелось бы, чтобы голос автора в монографии был слышен отчетливее, а его научный вклад выражен более эксплицитно, явно.[7]

Содержание исследования, поставленные во введении задачи логичны, выводы автора обоснованны и в целом хорошо аргументированы. Подводя итоги, следует сказать, что монография Н.У. Абдулахатова является законченным научным исследованием, выполненным на высоком научном уровне и характеризующим её автора как состоявшегося квалифицированного исследователя. Мы

считаем, что в настоящее время доктор Надиржан Ураимович Абдулахатов является одним из крупных источниковедов Узбекистана. Недавно он защитил докторскую диссертацию по проблематике рецензируемой монографии [9].

СПИСОК ИСПОЛЗОВАННЫХ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абдулахатов Н. Марғилон олимларининг илмий-маърифий мероси (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошлари). 1-китоб. – Фарғона: “Classic” нашриёти, 2021. – 612 б.
2. См.: Файзуллаев Р., Абдулахатов Н. Мухаммад Юсуф Ҳазин (Хонақоҳий Ҳазрат Марғиноний). – Т.: “Шарқ”, 2013. – 544 б.; Абдулахатов Н., Аббасов С., Тошқулов А. Сармозор зиёратгоҳи. – Т.: БАЁЗ, 2014. – 192 б.; 7. Файзуллаев Р., Абдулахатов Н. Абдуссамад охунд Қоил Марғилоний. – Т.: “НОШИР” 2014 й. – 380 б.; Мағзиёев М., Файзуллаев Р., Абдулахатов Н. Хўжажон Хожа Роҷий Марғиноний. ИИИ. – Т.: “НОШИР”, 2016. – 528 б.; Файзуллаев Р., Абдулахатов Н. Фозилжон Махдум Марғилоний. ИВ. – Т.: “НОШИР”, 2017. – 336 б.; Абдулахатов Н. Хожа Марғилоний. – Т.: “АБУ МАТБУОТ-КОНСАЛТ”, 2017. – 400 б.
3. Kawahara Yayoi. Tadhkira of Khwaja Hasan Sahibqiran: Study on private manuscript in Ferghana Valley // Journal of Asian and African Studies. – No. 71. 2006. – p. 226-230; Kawahara Yayoi. Private Archives on Makdumzada Familu in Marghilan. TIAS Central Eurasian Research Series №7. Tokio. 2012. – 277 p; Мўминов А., Абдулахатов Н., Кавахара Я. Синзян ва Фарғонада топилган мозор хужжатлари (факсимеле) / Токио чет тиллари университети, Осиё-Африка тил-маданияти тадқиқот институти. 2007. №3. – 232 б. Paul J. Muhammad Parsa: Sendschreiben über das Gottesgedenken mit vernehmlicher Stimme // Muslim Culture in Russia and Central Asia. Vol. 3: Arabic, Persian and Turkic Manuscripts (15th-19th Centuries) / Ed. by A. v.Kugelgen et al. – Berlin: Klaus Schwarz, 2001. – 571 p.
4. Абдулахатов Н. Марғилон олимларининг илмий-маърифий мероси (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошлари). 1-китоб. – Фарғона: “Classic” нашриёти, 2021. – 612 б. - Б.321.
5. Абдулахатов Н. Марғилон олимларининг илмий-маърифий мероси (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошлари). 1-китоб. – Фарғона: “Classic” нашриёти, 2021. – 612 б. –Б. 447.
6. Абдулахатов Н. Марғилон олимларининг илмий-маърифий мероси (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошлари). 1-китоб. – Фарғона: “Classic” нашриёти, 2021. – 612 б. –Б. 387.
7. См.: Халидов Б.З. Учебник арабского языка. Изд. «Укитувчи». – Т.: 1981. 654 с. – С.41-45.
8. Абдулахатов Н.У. Исследование религиозных и агиографических источников в Маргилане во второй половине XIX – начале XX века.. Диссертации на соискание ученой степени доктора наук (ДSc) по историческим наукам. – Т.: 2022.

